# KOMMISSIONENS AFGØRELSE (EU) 2017/2372

## af 16. juni 2017

## om statsstøtte SA.31250 — 2011/C (ex 2011/N) som forventes gennemført af Bulgarien til fordel for BDZ Holding EAD SA, BDZ Passenger EOOD og BDZ Cargo EOOD samt andre foranstaltninger

*(meddelt under nummer C(2017) 4051)*

**(Kun den engelske udgave er autentisk)**

**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 108, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 62, stk. 1, litra a),

efter at have opfordret interesserede parter til at fremsætte bemærkninger i henhold til ovennævnte bestemmelser ([1]), under hensyntagen til disse bemærkninger og

ud fra følgende betragtninger:

### 1. SAGSFORLØB

(1) Ved brev af 18. maj 2011 anmeldte Bulgarien en række foranstaltninger til Kommissionen til fordel for BDZ Holding EAD SA ([2]) (»BDZ Holding«) og dettes datterselskaber BDZ Passenger EOOD (»BDZ Passenger«) og BDZ Cargo EOOD (»BDZ Cargo«).

(2) Ved brev af 20. maj 2011 sendte Bulgarien yderligere oplysninger til Kommissionen. Ved brev af 15. juli 2011 og 28. september 2011 anmodede Kommissionen Bulgarien om yderligere oplysninger. Bulgarien fremsendte yderligere oplysninger til Kommissionen ved brev af 5. september 2011 og 7. oktober 2011.

(3) Ved brev af 9. november 2011 meddelte Kommissionen de bulgarske myndigheder, at den havde besluttet at indlede den procedure, der er fastsat i traktatens artikel 108, stk. 2, i henseende til foranstaltningerne (»indledningsafgørelsen«). Ved brev af 12. januar 2012 sendte Bulgarien sine bemærkninger til indledningsafgørelsen.

(4) Indledningsafgørelsen blev offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ([3]). Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte bemærkninger.

(5) Kommissionen modtog bemærkninger fra én interesseret part. Den videresendte dem ved brev af 16. maj 2012 til Bulgarien, som fik mulighed for at reagere herpå. Bulgariens bemærkninger blev fremsendt ved brev af 13. juni 2012. Ved brev af 10. december 2012 meddelte Kommissionen den interesserede part, at den ikke-fortrolige version af vedkommendes bemærkninger var blevet videresendt til Bulgarien.

(6) Ved brev af 12. april 2012, 24. juli 2012, 10. december 2012, 7. maj 2013, 5. november 2013, 6. maj 2014, 6. juni 2014, 29. juli 2014, 29. april 2015, 14. december 2015, 26. april 2016, 15. september 2016, 20. oktober 2016 og 3. april 2017 anmodede Kommissionen Bulgarien om yderligere oplysninger.

(7) Bulgarien fremsendte yderligere oplysninger til Kommissionen ved brev af 7. juni 2012, 28. september 2012, 31. januar 2013, 1. februar 2013, 30. maj 2013, 2. oktober 2013, 15. oktober 2013, 2. december 2013, 3. januar 2014, 6. februar 2014, 22. april 2014, 14. maj 2014, 23. juni 2014, 4. august 2014, 20. august 2014, 1. september 2014, 13. september 2014, 23. september 2014, 1. juni 2015, 9. december 2015, 20. januar 2016, 31. maj 2016, 12. oktober 2016 og 7. november 2016.

([1]) EUT C 10 af 12.1.2012, s. 9.
([2]) I denne afgørelse forstås herefter ved »BDZ Holding« både »BDZ EAD« før ændringen af selskabets navn den 22. oktober 2011 og »BDZ Holding EAD SA« efter ændringen. Se fodnote 4.
([3]) Se fodnote 2

(8) Ved brev af 22. april 2014 og 12. oktober 2016 trak Bulgarien sin anmeldelse af omstruktureringsstøtten til BDZ Holding, som var en af de i betragtning 1 omhandlede støtteforanstaltninger, tilbage. Ved brev af 5. april 2017 ændrede Bulgarien sin anmeldelse ved at nedsætte det gældsbeløb, som var påtænkt eftergivet ifølge den gældseftergivelsesordning, som optrådte blandt de i betragtning 1 omhandlede foranstaltninger.

(9) Ved brev af 7. november 2016 accepterede Bulgarien undtagelsesvis, at nærværende afgørelse alene vedtages og offentliggøres på engelsk.

## 2. **BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGERNE**

### 2.1. *STØTTEMODTAGEREN*

(10) Modtageren af støtteforanstaltningerne er BDZ Holding og dets datterselskaber, BDZ Passenger og BDZ Cargo, som er 100 % statsejede selskaber, der leverer passagerbefordring og godstransport ad jernbane mod betaling i Bulgarien.

(11) BDZ Holding ([4]) er et aktieselskab, der blev stiftet i 2001, da de bulgarske statsbaner blev opdelt i et nationalt jernbaneinfrastrukturselskab (»NRIC«) og et transportselskab (»BDZ Holding«).

(12) I 2007 blev BDZ Holding omdannet til en holdingstruktur, og selskabet stiftede tre datterselskaber inden for godstransport, passagerbefordring og trækkrafttjenester. Moderselskabet BDZ Holding ejede passager- og godsvognene og lokomotiverne, som det leasede til sine datterselskaber. Disse var ansvarlige for vedligeholdelsen af det rullende materiel. BDZ Holding var også ansvarlig for afbetaling af gæld, der var opstået før omstruktureringen. Da denne struktur i 2010 viste sig at være ineffektiv, blev trækkrafttjenesterne fusioneret ind i BDZ Holding.

(13) I 2011 blev ejendomsretten til passager- og godsvogne og lokomotiver overført fra BDZ Holding til datterselskaberne BDZ Passenger og BDZ Cargo. BDZ Holding bevarede ejendomsretten til alle ikke-erhvervsmæssige aktiver.

(14) BDZ Holding har sit registrerede kontor i Sofia, Bulgarien, og driver sine passager- og godstransporttjenester i hele Bulgarien, som er fuldt ud berettiget til regionalstøtte i medfør af traktatens artikel 107, stk. 3, litra a).

(15) BDZ Cargo er et selskab med begrænset ansvar, der driver virksomhed på det internationale og nationale marked for jernbanegodstransport. Bulgarien liberaliserede markedet for jernbanegodstransport i 2007. Siden er flere private selskaber trådt ind på markedet. I 2016 var BDZ Cargos markedsandel (i nettotonkilometer) 43 %, og selskabets primære konkurrenter var Bulgarian Railway Company (25 %), DB Schenker Rail Bulgaria (18 %), Bulmarket (6 %) og Rail Cargo (4 %).

(16) BDZ Passenger er et selskab med begrænset ansvar, der er den eneste leverandør af national passagerbefordring i Bulgarien. BDZ Passenger varetager en forpligtelse til offentlig tjeneste (»PSO«), der udgør ca. 90 % af markedet for jernbanepassagerbefordring. BDZ Passengers PSO-kontrakt blev undertegnet i 2009 med en løbetid på 15 år (2010-2025).

### 2.2. *BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGERNE OG BEGRUNDELSE FOR INDLEDNING AF PROCEDUREN*

(17) I indledningsafgørelsen udpegede Kommissionen fire foranstaltninger som potentiel statsstøtte til BDZ Holding og dets datterselskaber BDZ Passager og BDZ Cargo:

a) Foranstaltning 1: omstruktureringsstøtte bestående af seks kapitalforhøjelser til BDZ Holding på i alt 550 mio. BGN (281 mio. EUR ([5]))

b) Foranstaltning 2: eftergivelse af gæld opstået før 2007

c) Foranstaltning 3: BDZ-Holdings misligholdelse af forfalden gæld til infrastrukturforvalteren (NRIC)

d) Foranstaltning 4: statens udbetaling af momsrefusion til BDZ Holding.

([4]) Ved protokolafgørelse nr. 151 af 22. oktober 2011 udstedt af ministeren for transport, informationsteknologi og kommunikation blev selskabets navn ændret fra BDZ EAD til Holding Bulgarian State Railways (BDZ) EAD (»BDZ Holding«) (BDZ: Balgarski Darzhavni Zheleznitsi).

([5]) I denne afgørelse er valutakursen fastsat til 1 EUR = 1,9558 BGN (EUT C 304 af 20.8.2016, s. 2).

2.2.1. FORANSTALTNING 1: OMSTRUKTURERINGSSTØTTE

(18) Bulgarien påtænkte at yde omstruktureringsstøtte i form af seks kapitalforhøjelser til BDZ Holding på i alt 550 mio. BGN (281 mio. EUR) i årene 2011-2016 og anmeldte denne omstruktureringsstøtte til Kommissionen i 2011. Imidlertid har de relevante offentlige myndigheder hidtil ikke truffet en endelig afgørelse om at yde støtten, og midlerne er ikke blevet udbetalt til BDZ Holding.

(19) I indledningsafgørelsen fandt Kommissionen, at omstruktureringsstøtten ville udgøre statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1, og udtrykte tvivl om, hvorvidt støtten ville være forenelig med det indre marked.

2.2.2. FORANSTALTNING 2: EFTERGIVELSE AF GÆLD OPSTÅET FØR 2007

(20) Ifølge de oplysninger, som Bulgarien fremsendte, havde BDZ Holding og dets datterselskaber før Bulgariens tiltrædelse af Unionen den 1. januar 2007 samlede forpligtelser og henlæggelser for i alt 806 729 558 BGN (412 mio. EUR) pr. 31. december 2006.

(21) BDZ Holdings forpligtelser og henlæggelser bestod af i) lån fra finansielle institutioner som Kreditanstalt für Wiederaufbau (»KfW«), Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (»EBRD«) og Den Internationale Bank for Genopbygning og Udvikling (»IBRD«), der primært skulle finansiere modernisering af det rullende materiel, men også ii) handelsrelaterede forpligtelser, bl.a. over for det bulgarske jernbaneinfrastrukturselskab NRIC, henlæggelser og forpligtelser over for personale og forsikringsselskaber samt andre forpligtelser, herunder dem, der følger af en aftale om indkøb af rullende materiel indgået mellem BDZ Holding, Siemens og KfW i 2005. Disse forpligtelser og henlæggelser er vist i tabel 1 med angivelse af beløb.

*Tabel 1*

**Oversigt over BDZ Holdings og dets datterselskabers forpligtelser og henlæggelser pr. 31. december 2006**

*(mio. BGN)*

| | BDZ Holdings og dets datterselskabers samlede forpligtelser pr. 31. december 2006 |
|---|---|
| Forpligtelser over for finansielle institutioner | 201,1 |
| Siemens/KfW-aftalen | 307,5 |
| Handelsrelaterede forpligtelser | 244,5 |
| Forpligtelser over for personale og forsikringsselskaber | 26,4 |
| Andre forpligtelser, herunder skat og henlæggelser | 27,2 |
| **Samlet balance** | **806,7** |

(22) Bulgarien påtænkte en overtagelse af samtlige eller visse af de forpligtelser, som BDZ Holding og dets datterselskaber havde indgået før den 1. januar 2007.

(23) I indledningsafgørelsen fandt Kommissionen, at annullering af gæld ville udgøre statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1, og udtrykte tvivl om, hvorvidt støtten ville være forenelig med det indre marked. Bulgarien påberåbte sig ikke anvendelsen af og begrundede ikke, om foranstaltningen var i overensstemmelse med de relevante krav i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber ([6]). Kommissionen kunne derfor ikke lægge sig fast på en holdning til støttens forenelighed med det indre marked.

([6]) Fællesskabets retningslinjer for statsstøtte til jernbaneselskaber (EUT C 184 af 22.7.2008, s. 13).

### 2.2.3. FORANSTALTNING 3: MISLIGHOLDELSE FRA BDZ HOLDINGS OG DETS DATTERSELSKABERS SIDE AF FORFALDEN GÆLD TIL INFRASTRUKTURFORVALTEREN (NRIC)

(24) Ifølge Bulgariens oplysninger havde BDZ Holding og dets datterselskaber ikke betalt alle de infrastrukturudgifter, de skyldte NRIC. Derfor blev der i indledningsafgørelsen angivet udestående handelsrelaterede forpligtelser over for NRIC for i alt 45 mio. BGN.

(25) Eftersom Bulgarien ikke gjorde rede for oprindelsen til og udviklingen i disse handelsrelaterede forpligtelser, fandt Kommissionen ifølge sin indledningsafgørelse, at den manglende håndhævelse af denne gæld potentielt kunne indebære statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1. I denne henseende bemærkede Kommissionen, at offentlige virksomheders ([7]) manglende håndhævelse af forpligtelser ifølge retspraksis kan indebære statsstøtte, hvis en tænkt markedsøkonomisk aktør i samme stilling ikke ville have handlet på samme måde som de offentlige virksomheder, men have håndhævet dem ([8]). Kommissionen var imidlertid ikke i besiddelse af den præcise faktuelle dokumentation for, at NRIC ikke havde truffet de forholdsregler, som en forudseende kreditor i samme stilling ville have truffet. Derfor opfordrede Kommissionen Bulgarien til at fremsende oplysninger om, hvorvidt og hvordan NRIC havde forsøgt at håndhæve de samlede forpligtelser.

(26) I det omfang foranstaltningen skulle blive anset for at indebære statsstøtte, udtrykte Kommissionen også tvivl om, hvorvidt den var forenelig med det indre marked set i sammenhæng med den på daværende tidspunkt anmeldte omstruktureringsstøtte og ledsagende omstruktureringsplan. I den henseende opfordrede Kommissionen Bulgarien til at supplere omstruktureringsplanen ved at fremsende oplysninger om, hvordan den omhandlede gæld til NRIC ville blive betalt.

### 2.2.4. FORANSTALTNING 4: STATENS UDBETALING AF REFUSION AF FEJLAGTIGT OPKRÆVET MOMS TIL BDZ HOLDING

(27) Ifølge de oplysninger, som de bulgarske myndigheder havde fremsendt, havde Bulgarien tidligere udbetalt momsrefusioner for 72 mio. BGN (36,7 mio. EUR) til BDZ Holding.

(28) Eftersom Bulgarien i forbindelse med indledningsafgørelsen ikke gjorde rede for årsagerne til momsrefusionen, eller hvorvidt den overholdt Rådets direktiv 2006/112/EF ([9]), anså Kommissionen momsrefusionen for potentielt at kunne indebære statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1. I den henseende bemærkede Kommissionen, at begrebet støtte ifølge retspraksis ikke kun rummer positive fordele, men også foranstaltninger, som i forskellige former letter byrder, der normalt indgår i en virksomheds budget. Derfor opfordrede Kommissionen Bulgarien til at fremsende yderligere oplysninger om årsagerne til momsrefusionen til BDZ Holding.

## 3. **BEMÆRKNINGER FRA EN INTERESSERET PART**

(29) En konkurrent til BDZ Cargo inden for jernbanegodstransport som ikke ønskede sin identitet offentliggjort, fremsendte bemærkninger om to af de i indledningsafgørelsen nævnte foranstaltninger.

(30) Med hensyn til den planlagte omstruktureringsstøtte (foranstaltning 1) foreslog konkurrenten, at BDZ Holding og dets datterselskaber, BDZ Passenger and BDZ Cargo, burde sælge deres uudnyttede lokomotiver som en kompenserende foranstaltning Konkurrenten anførte, at BDZ Holding ikke lod de konkurrenter, der ikke havde rådighed over midler til at købe eller lease lokomotiver for, få adgang til sin uudnyttede flåde.

(31) Med hensyn til BDZ Holdings og dets datterselskabers misligholdelse af gæld til NRIC (foranstaltning 3) anførte konkurrenten, at den manglende inddrivelse af den akkumulerede gæld til NRIC giver BDZ Holding og dets datterselskaber en konkurrencefordel, fordi alle godstransportører har pligt til at betale de samme afgifter. Konkurrenten forlangte endvidere, at det blev pålagt BDZ at træffe kompenserende foranstaltninger i overensstemmelse med rammebestemmelserne for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte ikke-finansielle virksomheder og retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber, og at BDZ Cargo blev privatiseret på markedsvilkår.

([7]) Kommissionens direktiv 2006/111/EF af 16. november 2006 om gennemskueligheden af de økonomiske forbindelser mellem medlemsstaterne og de offentlige virksomheder og om den finansielle gennemskuelighed i bestemte virksomheder (EUT L 318 af 17.11.2006, s. 17).

([8]) Domstolens dom af 29. juni 1999, Déménagements-Manutention Transport SA (DMT), C-256/97, ECLI:EU:C:1999:332, præmis 25-28.

([9]) Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1).

## 4. BULGARIENS BEMÆRKNINGER

(32) I sit svar på indledningsafgørelsen og i efterfølgende skrivelser fremsendte Bulgarien bemærkninger om og gjorde yderligere rede for de forhold, som Kommissionen henviste til i indledningsafgørelsen.

### 4.1. *FORANSTALTNING 1: OMSTRUKTURERINGSSTØTTE — TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSEN*

(33) Ved brev af 22. april 2014 trak Bulgarien sin anmeldelse af omstruktureringsstøtten tilbage. Imidlertid blev omstruktureringsstøtten nævnt i senere fremsendte skrivelser og derefter trukket endeligt tilbage ved brev af 7. november 2016.

(34) De bulgarske myndigheder oplyste, at de i stedet for omstruktureringsstøtte til BDZ Holding havde til hensigt at refinansiere BDZ Holdings forpligtelser ved at eftergive en del af den gæld, der var påløbet og udestående før Bulgariens tiltrædelse.

### 4.2. *FORANSTALTNING 2: EFTERGIVELSE AF GÆLD OPSTÅET FØR 2007*

(35) Bulgarien forklarede, at det samlede beløb for BDZ Holdings forpligtelser og henlæggelser den 31. december 2006, dagen før landets tiltrædelse af Unionen, var 806,7 mio. BGN (412 mio. EUR), som vist i tabel 1. Bulgarien forventede at eftergive BDZ Holding et gældsbeløb på 601,9 mio. BGN (307,1 mio. EUR), efter at BDZ Holdings indfriede forpligtelser og dets finansielle behov var taget i betragtning. Imidlertid ændrede Bulgarien ved brev af 5. april 2017 sin anmeldelse og anmodede Kommissionen om at godkende en gældseftergivelse på 223,45 mio. BGN (114,25 mio. EUR). Efter ændringen af anmeldelsen andrager den gæld, der påtænkes eftergivet, inklusive strafrenter, i) udestående gæld stiftet før tiltrædelsen til KfW IPEX Bank og ii) gæld til obligationsejere i forbindelse med obligationsudstedelsen med ISIN-kode BG2100032072 fra 19. november 2007 og til finansministeriet stiftet for at refinansiere gæld fra før tiltrædelsen til KfW IPEX Bank, EBRD, IBRD NRIC og NEC AD. Bulgarien tilsendte Kommissionen oplysninger om udestående beløb, der stadig ikke var indfriet, ledsaget af tilhørende forklaringer som følger (se tabel 2).

*Tabel 2*

**BDZ Holdings forpligtelser pr. 31. december 2006, som påtænktes eftergivet**

| Kreditorkategori/beløb i BGN pr. 31. marts 2017 | BDZ's udestående gæld i BGN pr. 31. december 2006 (gæld opstået før tiltrædelsen) | | | Lån eller andre gældsinstrumenter, hvorved gæld fra før tiltrædelsen blev refinansieret |
|---|---|---|---|---|
| | Udestående gæld fra før tiltrædelsen | Udestående gæld til refinansiering af BDZ's gæld fra før tiltrædelsen | Strafrente | |
| a) **Internationale finansielle kreditorer** | **30 967 919** | **105 642 950** | **24 901 981** | |
| KfW IPEX Bank 80 % dieseldrevne togsæt | 0 | 76 529 380 | | Anden obligationsudstedelse med ISIN-kode BG2100032072, i overensstemmelse med bud på gældsindfrielse fra oktober 2007 |
| EBRD | 0 | 20 980 115 | | Aktiveret statsgaranti for gældsbetaling, som medførte, at BDZ kom i gæld til finansministeriet |
| IBRD | 0 | 8 133 455 | | Aktiveret statsgaranti for gældsbetaling, som medførte, at BDZ kom i gæld til finansministeriet |
| KfW IPEX Bank 85 % eldrevne togsæt | 30 967 919 | 0 | | |

| Kreditorkategori/beløb i BGN pr. 31. marts 2017 | BDZ's udestående gæld i BGN pr. 31. december 2006 (gæld opstået før tiltrædelsen) | | | Lån eller andre gældsinstrumenter, hvorved gæld fra før tiltrædelsen blev refinansieret |
|---|---|---|---|---|
| | Udestående gæld fra før tiltrædelsen | Udestående gæld til refinansiering af BDZ's gæld fra før tiltrædelsen | Strafrente | |
| b) **Leverandører** | **0** | **53 884 257** | **8 051 694** | |
| NRIC | 0 | 26 292 761 | 3 928 815 | Anden obligationsudstedelse med ISIN-kode BG2100032072, i overensstemmelse med bud på gældsindfrielse fra oktober 2007 |
| NEC AD | 0 | 27 591 496 | 4 122 879 | Anden obligationsudstedelse med ISIN-kode BG2100032072, i overensstemmelse med bud på gældsindfrielse fra oktober 2007 |
| **I alt** | **30 967 919** | **159 527 207** | **32 953 675** | |

*Kilde:* Bulgariens brev af 5. april 2017.

(36) Med hensyn til forpligtelserne over for IBRD og EBRD forklarede Bulgarien, at disse lån, der var stiftet i 1995, var 100 % statsgaranterede. Eftersom BDZ Holding misligholdt forfaldne afdrag, blev statsgarantien aktiveret, og finansministeriet måtte betale afdragene. I medfør af den bulgarske lov om gæld ([10]) indtrådte regeringen således pr. datoen for betaling af afdrag i henhold til statsgarantien i kreditors rettigheder som fastlagt i låneaftalerne med BDZ Holding op til summen af de effektuerede betalinger. BDZ Holding er forpligtet til fuldt ud at refundere staten de beløb, som denne har betalt til IBRD og EBRD, inklusive strafrenter. Angående den øvrige gæld, der blev refinansieret ved hjælp af obligationsudstedelsen med ISIN-kode BG2100032072 fra 19. november 2007, fremsendte Bulgarien dokumentation for afbetalingerne på gælden til KfW IPEX Bank, NRIC og NEC AD.

(37) De bulgarske myndigheder bestrider ikke, at gældseftergivelsen ville indebære statsstøtte til fordel for BDZ Holding, men de mener, at eftergivelsen af gælden ville være forenelig med det indre marked i medfør af punkt 56-60 i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber, forstået på nedenstående baggrund.

(38) For det første var alle forpligtelserne klart konstateret og afgrænset samt opstået før Bulgariens tiltrædelse til Unionen. De var enten registreret i BDZ Holdings koncernregnskab før tiltrædelsesdatoen og/eller hidrørte fra kontrakter, der uigenkaldeligt var indgået før den dato.

(39) For det andet var alle de forpligtelser, som eftergivelsen skulle omfatte, direkte knyttet til passagerbefordringen og godstransporten og primært opstået ved stiftelse af lån til køb af dieseldrevne og eldrevne togsæt og til reparation og modernisering af godsvogne ejet af selskabet samt til at dække udestående forpligtelser vedrørende levering af jernbanetjenesteydelser, f.eks. forpligtelserne over for NRIC.

(40) For det tredje var BDZ Holding i 2016 alvorligt gældsramt og opfyldte alle kriterier i den bulgarske lovgivning for at blive underlagt insolvensbehandling. Den ekstra store gæld har forhindret selskabet i at drive virksomhed på et stabilt finansieringsgrundlag. Selskabet har ikke kunnet dække sit behov for kapital ud af egne driftsmidler på grund af de akkumulerede forfaldne forpligtelser. Selskabets internationale kreditorer nægtede at acceptere en omlægning af gælden uden en statsgaranti, hvilket ifølge Bulgarien sandsynligvis ville gøre bekymringen med hensyn til statsstøtte endnu større. BDZ Holdings forretningsplan viser, at det ville være nødvendigt med eftergivelse af gæld stiftet før tiltrædelsen for at forbedre de finansielle indikatorer.

(41) For det fjerde er gældseftergivelsens eneste formål at fritage BDZ Holding fra den gæld, der er opstået før Bulgariens tiltrædelse af Unionen, og normalisere selskabets finansielle situation. Eftergivelsen af denne gæld overstiger ikke, hvad der med rimelighed er nødvendigt for at genoprette selskabets finansielle rentabilitet.

([10]) Bulgariens statstidende nr. 93/2002.

(42) For det femte ville gældseftergivelsen ikke give BDZ Holding en konkurrencefordel, som kunne forhindre udviklingen af effektiv konkurrence på markedet. Den ville hverken øge BDZ Holdings kapacitet eller ændre selskabets markedsposition eller sætte det i stand til at trænge ind på nye markeder i andre medlemsstater. Endvidere blev nye selskaber ikke afskrækket fra at trænge ind på markedet, idet otte selskaber, ud over BDZ Cargo i øjeblikket driver virksomhed på det bulgarske jernbanetransportmarked ([11]).

(43) Bulgarien forklarede desuden, at selskabets vanskelige finansielle situation begrænsede dets muligheder for investering. På grund af manglende ressourcer blev der kun udført de allernødvendigste (rutinemæssige eller akutte) reparationer, og større reparationsarbejder er blevet udskudt. Af passagervognene er 94 % ældre end 15 år, og 90 % af godsvognene er ældre end 29 år. Henholdsvis 90 % af de dieseldrevne togsæt og 45 % af de eldrevne togsæt er ældre end 30 år. Produktiviteten for det rullende materiel og lokomotiverne, der tilhører selskabet, er betydeligt ringere end EU-gennemsnittet. De begrænsede reparationer har resulteret i en støt faldende kvalitet i jernbanetjenesteydelserne og i aflysninger af afgange.

(44) Bulgarien påpegede også, at BDZ Holding var truet af tvungne genopretningsforanstaltninger såsom salg af aktiver eller spærring af bankkonti fra internationale kreditorers side, efter at High Court of Justice i London havde dømt selskabet til at betale kreditorerne.

### 4.3. *FORANSTALTNING 3: MISLIGHOLDELSE FRA BDZ HOLDINGS OG DETS DATTERSELSKABERS SIDE AF FORFALDEN GÆLD TIL INFRASTRUKTURFORVALTEREN (NRIC)*

*Oversigt over BDZ Holdings gæld til NRIC*

(45) Som svar på opfordringen i indledningsafgørelsen til at fremsende oplysninger om, hvorvidt og hvordan NRIC havde inddrevet gammel gæld og tænkt sig at inddrive eller håndhæve udestående gæld, hævdede Bulgarien, at BDZ Holding og dets datterselskaber havde betalt og fortsat regelmæssigt betalte af på deres gæld til NRIC. Til støtte for sin påstand fremsendte Bulgarien oplysninger om udviklingen i de beløb, som BDZ Holding og dets datterselskaber skyldte NRIC i infrastrukturafgifter, elforsyning og andre ledsagende tjenesteydelser som beregnet på grundlag af NRIC's gebyrskala, der gjaldt alle jernbaneselskaber.

(46) Bulgarien bemærkede, at BDZ Holding, efter indledningsafgørelsen, i perioden november 2011 til august 2016 havde betalt et samlet beløb på 503,2 mio. BGN (257 mio. EUR) til NRIC. Betalingen foregik ved bankoverførsler, hvorved NRIC's gæld til BDZ Holding blev modregnet, og ved konvertering af gæld til aktiver.

*NRIC's foranstaltninger til at håndhæve og/eller inddrive gæld fra BDZ Holding*

(47) Bulgarien hævder, at NRIC har taget alle nødvendige skridt til at inddrive de forfaldne forpligtelser fra BDZ Holding og dets datterselskaber, men uden at lægge sag an. Bulgarien bemærker, at der var blevet holdt regelmæssige møder mellem NRIC og BDZ Holding for at drøfte betaling af de udestående forpligtelser. Ligeledes har NRIC regelmæssigt sendt breve, herunder en notars meddelelse ([12]), til BDZ Holding med krav om betaling af udestående forpligtelser og betaling af renter på de forfaldne forpligtelser ([13]).

(48) NRIC har opkrævet morarenter af forfaldne forpligtelser i overensstemmelse med ministerrådets lovdekret nr. 100 af 29. september 2012 om beregning af lovbestemte morarenter ved forsinket betaling i national og udenlandsk valuta ([14]) (»lovdekret nr. 100«). Bulgarien oplyste, at den årlige lovbestemte morarente ved forsinket betaling af forpligtelser i BGN ifølge lovdekret nr. 100 består af den bulgarske nationalbanks gældende basisrentesats pr. 1. januar eller 1. juli det pågældende år med tillæg af en risikopræmie på 10 %. Pr. september 2016 andrager det skyldige rentebeløb 23,3 mio. BGN (12 mio. EUR).

(49) Bulgarien hævder, at NRIC handlede som en markedsøkonomisk kreditor, eftersom det var mere økonomisk fornuftigt at inddrive udestående forpligtelser, som begge parter anerkendte, end at indgive en konkursbegæring og risikere, at skyldnerens virksomhed ophørte. Bulgarien anførte, at NRIC ville skulle bære omkostningerne ved en retssag i form af en stempelafgift på 4 % af det krævede beløb. Hvis der var blevet anlagt sag, ville NRIC

([11]) F.eks. fik DB Schenker Rail Bulgaria en licens i maj 2010, og Port Rail i april 2012.
([12]) I henhold til den civile retsplejelovs artikel 569, stk. 3, giver notarers meddelelser adgang til en frivillig udenretslig bilæggelse af finansielle tvister mellem to parter, inden sagen afgøres i retten.
([13]) F.eks. referat af NRIC's bestyrelsesmøde nr. 109 af 25. september 2009 eller nr. 145 af 3. juni 2010.
([14]) Bulgariens statstidende nr. 42/2012.

desuden ikke have kunnet få sit krav indfriet fuldt ud, fordi BDZ Holding og dets datterselskaber ville have skullet indfri alle deres forpligtelser, uden at en bestemt kreditor ville have været privilegeret. Eftersom BDZ Holding og dets datterselskaber er NRIC's største kunder, jf. det forhold at 77 % af NRIC's indtægter kunne tilregnes BDZ Holding og dets datterselskaber i 2015, ville BDZ Holdings konkurs ifølge Bulgarien have fået negative følger for NRIC's rentabilitet og evne til i tilstrækkelig grad at vedligeholde det nationale jernbanenet.

*NRIC's gæld til BDZ Holding*

(50) NRIC skyldte BDZ Holding penge for tjenesteydelser, der bl.a. omfattede gratis og nedsatte rejsekort og billetter til NRIC's medarbejdere og deres familie, leje af udendørs og indendørs faciliteter og lokaler, som var BDZ Holdings ejendom, levering af trækkraft, transport af varer ad jernbane, omladning og løbende vedligeholdelse af arbejdstog. Bulgarien anførte, at NRIC i perioden 2008-2011 havde pådraget sig gæld til BDZ Holding og dets datterselskaber for leverede tjenesteydelser på i alt 45 532 415 BGN (23,8 mio. EUR) som vist i Tabel 3. Pr. august 2016 var NRIC's udestående gæld til BDZ Holding 1 094 367 BGN (0,6 mio. EUR).

*Tabel 3*

**NRIC's gæld til BDZ Holding 2008-2011**

| Fordringer på NRIC i BGN | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | I alt |
|---|---|---|---|---|---|
| BDZ Holding | 15 695 566 | 4 364 383 | 12 907 606 | 13 564 860 | 46 532 415 |

*Konvertering af gæld til aktiver*

(51) Som svar på opfordringen i indledningsafgørelsen til at fremsende oplysninger om, hvorvidt og hvordan NRIC havde tænkt sig at inddrive eller håndhæve udestående gæld, anførte Bulgarien, at NRIC og BDZ Holding indgik aftaler den 1. december 2012 henholdsvis den 31. maj 2013, ifølge hvilke NRIC og BDZ Holding anerkendte visse gensidige fordringer og besluttede at effektuere en delvis betaling af udestående forpligtelser ved en transaktion, hvor gæld blev konverteret til aktiver. Formålet med konverteringen af gæld til aktiver var, at BDZ Holding og dets datterselskaber afviklede deres anerkendte forpligtelser over for NRIC ved at overdrage aktiver til NRIC, som ville være nyttige for dette selskab, og som havde en god likviditet. Denne transaktion var tilladt efter national lov, navnlig artikel 65, stk. 2, i lov om kontrakter og forpligtelser, og retsgrundlaget var ministerrådets afgørelser.

(52) Bulgarien understregede i sit brev af 7. november 2016, at de konverterede aktiver, inklusive moms, i perioden 2013-2016 beløb sig til i alt 25,9 mio. BGN (13,3 mio. EUR). Første fase af konverteringen, der beløb sig til 23 mio. BGN (11,8 mio. EUR), blev gennemført i december 2013 på grundlag af ministerrådets afgørelse nr. 481/2013 af 12. august 2013. Endvidere blev der konverteret ejendom for henholdsvis 1,1 mio. BGN (0,58 mio. EUR) i december 2015 på grundlag af ministerrådets afgørelse nr. 965/2015 af 10. december 2015 og 1,8 mio. BGN (0,9 mio. EUR) i august 2016 på grundlag af ministerrådets afgørelser nr. 626/2016 af 29. juli 2016. De enkelte aktiver, der var genstand for konverteringerne, var blevet specificeret på forhånd afhængigt af parternes behov for den efterfølgende udnyttelse heraf. Bulgarien oplyste, at NRIC på dette grundlag havde erhvervet 16 ejendomme, bl.a. faciliteterne i færgekomplekset i Varna og kontorbygningen i Stara Zagora.

(53) Bulgarien oplyste endvidere, at NRCI traf selvstændig beslutning om, hvilke aktiver der havde kommerciel interesse for selskabet. Til støtte for sin påstand bemærkede Bulgarien, at NRIC i august 2016 afslog et forslag om konvertering af gæld til egenkapital i forbindelse med visse aktiver, hvorfor BDZ konverterede aktiver for 1,8 mio. BGN (0,9 mio. EUR) i stedet for 10 mio. BGN (5,1 mio. EUR). Processen var gennemsigtig. De konverterede aktiver var genstand for en vurdering foretaget af uafhængige vurderingsmænd med certifikat fra Bulgariens kammer for uafhængige taksatorer (Chamber of Independent Appraisers in Bulagaria). Værdiansættelsen af aktiverne byggede på markedsrelaterede principper og metoder i overensstemmelse med internationale og europæiske vurderingsstandarder fastlagt i bulgarsk lov. Ifølge Bulgarien kan disse aktiver sælges på ejendomsmarkedet til den vejledende pris, som de uafhængige vurderingsmænd er nået frem til. De endelige priser, som BDZ Holding og NRIC aftalte, var på niveau med priserne i vurderingerne.

(54) Følgelig mener Bulgarien, at NRIC har handlet som en markedsøkonomisk kreditor, og at konverteringerne af gæld til aktiver var aftalt og blev gennemført på normale markedsvilkår.

### 4.4. *FORANSTALTNING 4: STATENS UDBETALING AF REFUSION AF FEJLAGTIGT OPKRÆVET MOMS TIL BDZ HOLDING*

(55) Bulgarien oplyser, at BDZ Holding på grund af ukorrekt fortolkning og anvendelse af den gældende nationale lovgivning fejlagtigt havde betalt 72 mio. BGN (36,8 mio. EUR) i moms af sin PSO-kompensation i perioden 1. december 2004 til 29. februar 2008. Fejlen blev opdaget af Det Nationale Agentur for Indtægter under udarbejdelsen af kontorets undersøgelsesrapport i 2009. Bulgarien forklarer, at BDZ Holding tog de nødvendige retslige skridt i henhold til retsplejeloven på beskatnings- og forsikringsområdet (»DOPK«) for at få refunderet den uretmæssigt udbetalte moms. Det uretmæssigt udbetalte momsbeløb blev fastslået i dokumentation fra den nationale forvaltning for indtægter og skatter.

(56) Bulgarien anfører endvidere, at selskabet havde fået overdraget en PSO ved en PSO-kontrakt af 29. juni 2004, undertegnet i september 2004, mellem det bulgarske transport- og kommunikationsministerium og BDZ Holding. PSO-kompensationen ifølge PSO-kontrakten blev ydet til dækning af tab ved leveringen af transporttjenesteydelser. Desuden var leveringen af tjenesteydelsen og kompensationen herfor ifølge kontraktens vilkår betinget af overholdelsen af krav til antal tog, sæder og afgange. Desuden kunne kompensationen blive nedsat, hvis de specificerede krav til strækninger, sæder og afgange ikke blev overholdt.

(57) Bulgarien forklarer, at der ifølge artikel 29 i momsloven (»ZDDS«), der var gældende indtil 31. december 2006, i det momsbeløb, der skulle betales af leveringen af tjenesteydelser, også skulle indregnes alle finansielle midler, herunder tilskud, som leverandøren af tjenesteydelserne modtog og inddrog i driften, og som direkte knyttede sig til leveringen af disse tjenesteydelser. Bulgarien forklarede videre, at alle finansielle midler (f.eks. tilskud), der er direkte knyttet til leveringen af varer eller tjenesteydelser, ifølge artikel 20, stk. 6, i ZDDS skal anses for at være bevillinger fra statens eller en anden enheds budget og dermed en yderligere betaling for varer eller tjenesteydelser. På baggrund af udtalelser fra Det Nationale Agentur for Indtægter ([15]) oplyste Bulgarien, at tilskud udbetalt til dækning af tab på, omkostninger ved eller erhvervelse af aktiver ligger uden for ZDDS's anvendelsesområde, hvilket er tilfældet med PSO-kontrakten. I denne forbindelse klarlagde Bulgarien, at der ifølge nationale bestemmelser kunne ske momsrefusion på grundlag af en momsvurdering foretaget af ligningsmyndighederne efter en efterfølgende kontrol og revision. Desuden understregede de bulgarske myndigheder, at Bulgarien før sin tiltrædelse af Unionen ikke var forpligtet til fuldt ud at harmonisere sin momslov.

(58) Ifølge de bulgarske myndigheder har bestemmelserne i den bulgarske momslov siden 1. januar 2007, da den nye ZDDS trådte i kraft, været fuldt harmoniseret med direktiv 2006/112/EF. Bulgarien anførte videre, at der i det momsbeløb, der skulle betales af leveringen af tjenesteydelser, ifølge artikel 26, stk. 3, i den nye ZDDS også skulle indregnes alle finansielle midler (f.eks. tilskud), som leverandøren af tjenesteydelserne modtog og inddrog i driften, og som direkte knyttede sig til leveringen af disse tjenesteydelser. Bulgarien forklarede desuden, at alle finansielle midler (f.eks. tilskud), der er direkte knyttet til leveringen af varer eller tjenesteydelser, ifølge den nye ZDDS skal anses for at være bevillinger fra statens eller en anden enheds budget og dermed en yderligere betaling for varer eller tjenesteydelser. Ifølge de bulgarske myndigheder ligger tilskud udbetalt til dækning af tab eller udgifter, herunder erhvervelse eller afvikling af aktiver, uden for den nye ZDDS's anvendelsesområde.

(59) Ifølge Bulgarien var fejlen, der bestod i ukorrekt opkrævning af moms på indtægter fra leveringen af PSO-tjenesteydelser i perioden 1. december 2004 til 29. februar 2008, blevet opdaget af de kompetente skattemyndigheder i forbindelse med en inspektion. I denne henseende forklarede Bulgarien, at de kompetente skattemyndigheders opdagelse førte til vedtagelse af afgørelser om refusion og en skatterevisionsrapport med nr. 29010038 af 7. februar 2011 i overensstemmelse med retsplejeloven på beskatnings- og forsikringsområdet ([16]). Bulgarien forklarede endvidere, at momsrefusionsprocedurerne var fastlagt i artikel 128 og 129 i den bulgarske retsplejelov på beskatnings- og forsikringsområdet.

([15]) Brev fra Det Nationale Agentur for Indtægter med referencenummer 24-34-350/20.07.2007 og 24-00-39/17.08.2007.

([16]) Skatterefusionsafgørelse nr. 100337 af 12. august 2010 og skatteafgørelse nr. 290100380 af februar 2011 for i alt 36 877 000 BGN for perioden december 2004 til april 2007; skatterefusionsafgørelse nr. 2900180 af 14. januar 2009 for i alt 19 167 000 BGN for perioden maj 2007 til februar 2008; skatterefusionsafgørelse nr. 290900153 af 8. juli 2009 for i alt 16 000 000 BGN for perioden marts 2008 til oktober 2008.

(60) Derfor udgjorde refusionen af den fejlagtigt opkrævede moms ifølge Bulgarien ikke statsstøtte.

## 5. TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSEN

(61) Som anført i betragtning 32 og 34 trak Bulgarien sin anmeldelse af omstruktureringsstøtten til BDZ Holding (foranstaltning 1) tilbage. De bulgarske myndigheder anførte, at man i stedet havde til hensigt at eftergive gæld, som BDZ Holding havde stiftet før Bulgariens tiltrædelse af Unionen den 1. januar 2007 (foranstaltning 2).

(62) Ifølge artikel 10 i Rådets forordning (EU) 2015/1589 kan den berørte medlemsstat trække anmeldelsen tilbage i tide, inden Kommissionen har truffet afgørelse om støtten. Ifølge artikel 10, stk. 2, i forordning (EU) 2015/1589 afslutter Kommissionen den formelle undersøgelsesprocedure, hvis den allerede havde indledt den, da anmeldelsen blev trukket tilbage.

(63) Kommissionen bemærker, at omstruktureringsstøtten endnu ikke er ydet. Eftersom Bulgarien har trukket sin anmeldelse tilbage og ikke vil yde omstruktureringsstøtten på 550 mio. BGN til BDZ Holding, bør den formelle undersøgelsesprocedure i henhold til traktatens artikel 108, stk. 2, afsluttes, for så vidt angår den anmeldte omstruktureringsstøtte.

## 6. VURDERING AF FORANSTALTNINGERNE

(64) I henhold til traktatens artikel 107, stk. 1, er »statsstøtte eller støtte, som ydes ved hjælp af statsmidler under enhver tænkelig form, og som fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene ved at begunstige visse virksomheder eller visse produktioner, uforenelig med det indre marked, i det omfang den påvirker samhandelen mellem medlemsstaterne«.

(65) Kriterierne i traktatens artikel 107, stk. 1, er kumulative. For at det kan fastslås, at en foranstaltning udgør statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1, skal alle følgende betingelser derfor være opfyldt:

a) Støttemodtageren er en virksomhed efter traktatens artikel 107, stk. 1, hvilket indebærer, at den udøver økonomisk virksomhed.

b) Foranstaltningen er finansieret med statsmidler og kan tilregnes staten.

c) Foranstaltningen giver en økonomisk fordel.

d) Denne fordel er selektiv.

e) Den pågældende foranstaltning fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene og kan påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne.

### 6.1. *FORANSTALTNING 2: EFTERGIVELSE AF GÆLD OPSTÅET FØR 2007*

#### 6.1.1. FOREKOMST AF STATSSTØTTE EFTER ARTIKEL 107, STK. 1, I TRAKTATEN OM DEN EUROPÆISKE UNIONS FUNKTIONSMÅDE (»TRAKTATEN«)

##### 6.1.1.1. ***Økonomisk virksomhed og begrebet en virksomhed i henhold til traktatens artikel 107, stk. 1***

(66) Ifølge fast retspraksis skal Kommissionen først fastslå, hvem der er støttemodtager af foranstaltning 2. Traktatens artikel 107, stk. 1, henviser til begrebet virksomhed ved definitionen af støttemodtageren. Som bekræftet af Unionens domstole behøver en virksomhed ifølge denne bestemmelse ikke at være en enkelt juridisk enhed, men kan omfatte en gruppe af selskaber ([17]). Det centrale kriterium for bestemmelsen af, hvorvidt der er tale om en virksomhed efter denne bestemmelse, er, om der indgår en »økonomisk enhed«. En økonomisk enhed kan bestå af flere juridiske personer. Denne økonomiske enhed betragtes i så fald som den relevante virksomhed. I denne henseende finder Unionens domstole det relevant, at der forekommer en kontrollerende kapitalandel og andre funktionelle, økonomiske og organisatoriske forbindelser ([18]).

([17]) Domstolens dom af 14. november 1984, Intermills mod Kommissionen, C-323/82, ECLI:EU:C:1984:345, præmis 11 ff.
([18]) Domstolens dom af 16. december 2010, AceaElectrabel Produzione SpA mod Kommissionen, C-480/09 P, ECLI:EU:C:2010:787, præmis 47-55, Domstolens dom af 10. januar 2006, Cassa di Risparmio di Firenze SpA m.fl., C-222/04, ECLI:EU:C:2006:8, præmis 112.

(67) I det foreliggende tilfælde anførte Bulgarien, at BDZ Holding er den juridiske enhed, hvis gæld, der var opstået før 2007, vil blive eftergivet. Som anført i betragtning 34, 35 og 36 mener Bulgarien faktisk, at BDZ Holding er den eneste støttemodtager af foranstaltning 2. Imidlertid tyder flere oplysninger på, at den pågældende virksomhed ikke er begrænset til den juridiske person BDZ Holding alene.

(68) For det første skal det med hensyn til ejerforhold bemærkes, at BDZ Holding ejer 100 % af aktierne i både BDZ Passenger og BDZ Cargo. BDZ Holding kontrollerer derfor alle BDZ Passengers og BDZ Cargos forretningsaktiviteter, udformer en fælles ledelsespolitik og fastsætter mål for begge datterselskaber.

(69) For det andet var det primære formål med de oprindelige lån at købe og reparere aktiver, som både BDZ Cargo og BDZ Passenger udnytter, f.eks. lokomotiver, godsvogne og passagervogne. Eftergivelsen af gælden vedrører derfor jernbanetransportydelser leveret af begge datterselskaber. Efter omstruktureringen i 2007 ejede BDZ Holding det rullende materiel og lejede det ud til BDZ Cargo og BDZ Passenger, men efter omstruktureringen i 2011 blev det rullende materiel overdraget til datterselskaberne BDZ Cargo og BDZ Passenger (se betragtning 12 og 13). Derfor er foranstaltning 2, der blev ydet til eftergivelse af gæld, der var stiftet til finansiering af det rullende materiel, reelt til gavn for BDZ Cargo og BDZ Passenger.

(70) I lyset af disse betragtninger må både BDZ Holding og dets datterselskaber betragtes som begunstigede af gældseftergivelsen. Det følger af beskrivelsen i afsnit 2.1 af BDZ Passengers og BDZ Cargos aktiviteter, at begge selskaber hver for sig er en enkelt økonomisk enhed kontrolleret af BDZ Holding, og begge leverer tjenesteydelser mod betaling i Bulgarien. Kommissionen mener derfor, at BDZ Holding og dets datterselskaber ved at levere passager- og godstransportydelser samt ledelse og koordinering af disse aktiviteter udøver økonomisk virksomhed og derfor udgør virksomheder i henhold til traktatens artikel 107, stk. 1.

6.1.1.2. ***Statsmidler og tilregnelse til staten***

(71) For at udgøre statsstøtte skal den pågældende foranstaltning være finansieret med statsmidler, og afgørelsen om at yde foranstaltningen skal kunne tilregnes staten ([19]).

(72) Gældseftergivelsen vil blive finansieret direkte over den bulgarske stats budget og vil blive ydet af de centrale myndigheder i denne medlemsstat.

(73) Derfor omfatter gældseftergivelsen anvendelse af statslige midler, som også besluttes bevilget af og kan tilregnes staten.

6.1.1.3. ***Økonomisk fordel***

(74) En fordel i henhold til traktatens artikel 107, stk. 1, er enhver økonomisk fordel, som en virksomhed ikke ville have opnået under normale markedsvilkår, dvs. uden statslig indgriben ([20]). Kun virkningen af foranstaltningen for virksomheden er relevant, hverken årsagen til eller formålet med den statslige indgriben ([21]).

(75) I dette tilfælde vil Bulgarien eftergive gæld for i alt 223,45 mio. BGN (114,25 mio. EUR), der direkte vedrører BDZ Holdings jernbanevirksomhed. Ingen fornuftig markedsøkonomisk aktør ville eftergive forpligtelser af en sådan størrelsesorden uden modydelse. Desuden vil foranstaltningen fritage BDZ Holding fra dets gældsbetalingsforpligtelser og dermed frigive midler, som BDZ Holding og dets datterselskaber kan udnytte til at udvikle deres virksomhed og forbedre deres finansielle indikatorer.

(76) Derfor må det konkluderes, at Bulgariens beslutning om at eftergive BDZ Holdings gæld vil give BDZ Holding, BDZ Passenger og BDZ Cargo en økonomisk fordel, som de ikke ville have kunnet opnå på normale markedsvilkår.

([19]) Domstolens dom af 16. maj 2002, Frankrig mod Kommissionen (»Stardust Marine«), C-482/99, ECLI:EU:C:2002:294.
([20]) Domstolens dom af 11. juli 1996, SFEI m.fl., C-39/94, ECLI:EU:C:1996:285, præmis 60; Domstolens dom af 29. april 1999, Spanien mod Kommissionen, C-342/96, ECLI:EU:C:1999:210, præmis 41; Domstolens dom af 16. maj 2002, Frankrig mod Kommissionen (»Stardust Marine«), C-482/99, ECLI:EU:C:2002:294, præmis 69.
([21]) Domstolens dom af 2. juli 1974, Italien mod Kommissionen, 173/73, ECLI:EU:C:1974:71, præmis 13.

6.1.1.4. ***Selektivitet***

(77) For at falde ind under traktatens artikel 107, stk. 1, skal en statslig foranstaltning »begunstige visse virksomheder eller visse produktioner«. Derfor er kun foranstaltninger, der begunstiger virksomheder, og som giver en fordel på en selektiv måde, omfattet af begrebet statsstøtte. Gældseftergivelsen vil kun gavne BDZ Holding og dets datterselskaber og er derfor selektiv i henhold til traktatens artikel 107, stk. 1.

*Konklusion*

(78) Det kan konkluderes, at den planlagte gældseftergivelse vil give BDZ Holding og dets datterselskaber BDZ Passenger og BDZ Cargo en selektiv økonomisk fordel.

6.1.1.5. ***Konkurrencefordrejning og påvirkning af samhandelen***

*Fordrejning af konkurrencevilkårene*

(79) Det må antages, at der sker en konkurrencefordrejning i henhold til traktatens artikel 107, stk. 1, når staten giver en virksomhed en finansiel fordel i en liberaliseret sektor, hvor der er — eller kunne være — konkurrence ([22]).

(80) I denne henseende åbnede Bulgarien i 2002 markedet for jernbanegodstransport for andre nationale selskaber, der var etableret i Bulgarien. EU's marked for jernbanegodstransport blev åbnet første gang for konkurrence på det transeuropæiske jernbanegodstransportnet den 15. marts 2003 med den første jernbanepakke ([23]). Den anden jernbanepakke liberaliserede dernæst al international godstransport den 1. januar 2006 og national jernbanegodstransport den 1. januar 2007 ([24]). Imidlertid havde flere medlemsstater selv liberaliseret deres nationale marked inden den dato.

(81) I 2016 havde BDZ Cargo en markedsandel på 43 % af det bulgarske marked for jernbanegodstransport. BDZ Cargo konkurrerer direkte med andre jernbanegodstransportselskaber på markedet som nævnt i betragtning 15.

(82) Med hensyn til passagerbefordring åbnede den tredje jernbanepakke den 1. januar 2010 markedet for international passagerbefordring ([25]). Selv om denne pakke kun vedrører internationale tjenesteydelser, omfatter den dog den virksomhed, som støttemodtagerne driver på disse strækninger. Som Domstolen fastslog i Altmark Trans-dommen, er det forhold, at et transportselskab alene driver virksomhed i en enkelt medlemsstat, under alle

([22]) Rettens dom af 15. juni 2000, Alzetta m.fl. mod Kommissionen, T-298/97, ECLI:EU:T:2000:151, præmis 141-147.

([23]) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/12/EF af 26. februar 2001 om ændring af Rådets direktiv 91/440/EØF om udvikling af Fællesskabets jernbaner (EFT L 75 af 15.3.2001, s. 1), Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/13/EF af 26. februar 2001 om ændring af Rådets direktiv 95/18/EF om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder (EFT L 75 af 15.3.2001, s. 26), Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/14/EF af 26. februar 2001 om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur samt sikkerhedscertificering (EFT L 75 af 15.3.2001, s. 29).

([24]) Europa Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004 af 29. april 2004 om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 1), Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF af 29. april 2004 om jernbanesikkerhed i EU og om ændring af Rådets direktiv 95/18/EF om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder og direktiv 2001/14/EF om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur samt sikkerhedscertificering (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 44), Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/50/EF af 29. april 2004 om ændring af Rådets direktiv 96/48/EF om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/16/EF om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 114) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/51/EF af 29. april 2004 om ændring af Rådets direktiv 91/440/EØF om udvikling af Fællesskabets jernbaner (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 164).

([25]) En tredje pakke blev vedtaget i 2007 og bestod af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1370/2007 af 23. oktober 2007 om offentlig personbefordring med jernbane og ad vej og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1191/69 og (EØF) nr. 1107/70 (EUT L 315 af 3.12.2007, s. 1), Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 af 23. oktober 2007 om jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser (EUT L 315 af 3.12.2007, s. 14), Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/58/EF af 23. oktober 2007 om ændring af Rådets direktiv 91/440/EØF om udvikling af Fællesskabets jernbaner og direktiv 2001/14/EF om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur (EUT L 315 af 3.12.2007, s. 44) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/59/EF af 23. oktober 2007 om certificering af lokomotivførere, der fører lokomotiver og tog på jernbanenettet i Fællesskabet (EUT L 315 af 3.12.2007, s. 51).

omstændigheder ikke til hinder for, at støtten kan påvirke samhandelen i EU ([26]). I denne henseende skal det bemærkes, at flere medlemsstater siden 1995 selv har liberaliseret deres passagerbefordring ad jernbane, og at enhver fordel, som et jernbanetransportselskab opnår i én medlemsstat, kan indskrænke de muligheder, som en konkurrent fra en anden medlemsstat har for at drive virksomhed på det pågældende geografiske marked.

(83) Kommissionen konkluderer derfor, at foranstaltningen vil fordreje eller risikere at fordreje konkurrencevilkårene i det indre marked.

*Påvirkning af samhandelen mellem medlemsstaterne*

(84) Når en medlemsstat yder støtte, styrker det en virksomheds stilling sammenlignet med andre virksomheder, der konkurrerer med den på EU's indre marked, hvorved samhandelen må anses for at blive påvirket af denne støtte ([27]). Det er tilstrækkeligt, at den begunstigede virksomhed konkurrerer med andre virksomheder på markeder, der er åbne over for konkurrence ([28]).

(85) I dette tilfælde yder støttemodtageren tjenesteydelser i konkurrence med andre virksomheder, der udfører transporttjenesteydelser i det indre marked, heraf nogle på tværs af grænserne. Derfor styrker den selektive økonomiske fordel, som BDZ Holding og dets datterselskaber får gennem den planlagte gældseftergivelse, jernbaneselskabets økonomiske stilling, da den vil friholde det fra gæld opstået før 2007. Følgelig vil BDZ Holding og dets datterselskaber levere jernbanetransportydelser i det indre marked uden at bære det fulde beløb af deres investerings- og driftsomkostninger.

(86) Kommissionen konkluderer derfor, at den planlagte gældseftergivelse sandsynligvis vil påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne.

6.1.1.6. ***Konklusion***

(87) I lyset af ovenstående mener Kommissionen, at gældseftergivelsen, som Bulgarien agter at gennemføre, udgør statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1.

6.1.2. STØTTENS LOVLIGHED

(88) I henhold til traktatens artikel 108, stk. 3, skal medlemsstaterne underrette Kommissionen om enhver påtænkt indførelse eller ændring af støtteforanstaltninger, og de må ikke gennemføre de planlagte foranstaltninger, før Kommissionen har vedtaget en endelig afgørelse derom.

(89) Eftersom gældseftergivelsen til fordel for BDZ Holding og dets datterselskaber endnu ikke er gennemført, finder Kommissionen, at Bulgarien har overholdt sine forpligtelser i henhold til traktatens artikel 108, stk. 3 ([29]).

6.1.3. STØTTENS FORENELIGHED

(90) Eftersom gældseftergivelsen udgør statsstøtte i henhold til traktatens artikel 107, stk. 1, skal Kommissionen vurdere, hvorvidt støtten kan anses for forenelig med det indre marked.

(91) Der fastsættes i traktatens artikel 107, stk. 3, visse undtagelser fra den generelle regel i traktatens artikel 107, stk. 1, om, at statsstøtte ikke er forenelig med det indre marked. Ifølge traktatens artikel 107, stk. 3, litra c), kan »støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse« betragtes som forenelig med det indre marked.

(92) I denne henseende indeholder afsnit 4 i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber en ramme for vurderingen af, om Kommissionen bør erklære støtte til jernbaneselskaber i form af eftergivelse af gæld for forenelig med det indre marked i henhold til traktatens artikel 107, stk. 3, litra c).

([26]) Domstolens dom af 24. juli 2003, Altmark Trans og Regierungspräsidium Magdeburg, C-280/00, ECLI:EU:C:2003:415, præmis 77-81.
([27]) Se navnlig Domstolens dom af 17. september 1980, Philip Morris mod Kommissionen, C-730/79, ECLI:EU:C:1980:209, præmis 11; Domstolens dom af 22. november 2001, Ferring, C-53/00, ECLI:EU:C:2001:627, præmis 21; Domstolens dom af 29. april 2004, Italien mod Kommissionen, C-372/97, ECLI:EU:C:2004:234, præmis 44.
([28]) Rettens dom af 30. april 1998, Het Vlaamse Gewest mod Kommissionen, T-214/95, ECLI:EU:T:1998:77.
([29]) Rettens dom af 14. januar 2004, Fleuren Compost mod Kommissionen, T-109/01, ECLI:EU:T:2004:4.

(93) Kommissionen er enig med Bulgarien i, at afsnit 4 i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber kan finde anvendelse på vurderingen af gældseftergivelsens forenelighed. I punkt 54 i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber bestemmes da også følgende: »På grundlag af artikel 9 i direktiv 91/440/EØF ([30]) finder Kommissionen bl.a., at [stats-]støtte i visse tilfælde kan godkendes, selv om der ikke er tale om en finansiel omstrukturering, nemlig hvis eftergivelsen vedrører gammel gæld, som er opstået før ikrafttrædelsen af direktiv 2001/12/EF, som fastsætter vilkårene for åbning af konkurrence i sektoren.« Ifølge punkt 56 i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber skal tiltrædelsesdatoen for medlemsstater, der tiltrådte Unionen efter ikrafttrædelsen af direktiv 2001/12/EF, anses for at være den dato, fra hvilken dette direktiv finder anvendelse i disse medlemsstater. Den relevante dato for bestemmelsen af, hvilken del af gælden fra før tiltrædelsen der kan eftergives under overholdelse af retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber, er derfor 1. januar 2007.

(94) Bulgarien hævder, at den planlagte gældseftergivelse opfylder alle kriterier for forenelighed i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber. Følgelig skal Kommissionen vurdere denne påstand. Ifølge punkt 55-61 i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber kan støtte til eftergivelse af gæld opstået før Bulgariens tiltrædelse af Unionen da også anses for at være forenelig med det indre marked i henhold til traktatens artikel 107, stk. 3, litra c), såfremt følgende fire kumulative betingelser er opfyldt:

a) For det første skal støtten kompensere for gæld, som klart er konstateret og afgrænset samt opstået før den 15. marts 2001, hvor direktiv 2001/12/EF trådte i kraft. Støtten må under ingen omstændigheder overstige summen af gælden. For medlemsstater, der har tiltrådt [Unionen] efter den 15. marts 2001, er tiltrædelsesdatoen den relevante skæringsdato. Formålet med artikel 9 i direktiv 91/440/EØF, som går igen i de efterfølgende direktiver, var at mindske det samlede gældssætningsniveau i en situation, hvor der endnu ikke var truffet beslutning om at åbne markedet på fællesskabsniveau.

b) For det andet skal gælden være direkte knyttet til jernbanetransportaktiviteter eller aktiviteter i forbindelse med forvaltning, konstruktion eller benyttelse af jernbaneinfrastruktur. […]

c) For det tredje skal eftergivelsen af gæld være til fordel for virksomheder, som har en ekstra stor gæld, der forhindrer en sund finansiel forvaltning af virksomhederne. Støtten skal være nødvendig for at afbøde denne situation, forstået således, at den forventelige udvikling i konkurrencesituationen på markedet ikke giver virksomheden mulighed for at forbedre sin finansielle situation inden for en overskuelig fremtid. […]

d) For det fjerde må støtten ikke gå ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål. […]

e) For det femte må eftergivelsen af gælden ikke give en virksomhed en konkurrencefordel, som kan hindre udviklingen af effektiv konkurrence på markedet, f.eks. ved at besværliggøre markedsadgangen på visse nationale eller regionale markeder for udefrakommende virksomheder eller nye aktører.

### a) **Støtten skal kompensere for gæld, som klart er konstateret og afgrænset samt opstået før Bulgariens tiltrædelse af Unionen**

(95) Retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber kræver, at gælden, der skal eftergives, er klart konstateret, afgrænset og i Bulgariens tilfælde opstået før landets tiltrædelse af Unionen. Det følger af retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber, at en samlet eller ubestemt gæld ikke kan kompenseres. Kompensationen ville ikke blive godkendt, hvis man planlagde en eftergivelse af gæld, der f.eks. blev beskrevet i generelle vendinger som »gæld til alle leverandører«. Ligeledes ville det ikke være tilladt med kompensation, hvis det var påtænkt at eftergive den samlede gæld til en enkelt kreditor, f.eks. »samlede forpligtelser over for [bank]«, der stammer fra forskellige former for forpligtelser som overtræk, garantier eller langsigtede lån, uden at skelne mellem disse.

(96) Bulgarien påtænker at eftergive 223,45 mio. BGN (114,25 mio. EUR) af BDZ Holdings gæld. Som beskrevet i betragtning 35 og tabel 2 stammer beløbet på 223,45 mio. BGN, der påtænkes eftergivet, fra finansielle forpligtelser, der var opstået før Bulgariens tiltrædelse af Unionen og fortsat udestående på tiltrædelsesdatoen, eller fra efterfølgende gæld stiftet af BDZ Holding til omlægning eller refinansiering af gæld opstået før Bulgariens tiltrædelse af Unionen, sådan som det er dokumenteret i BDZ Holdings koncernregnskaber for 2006 og/eller fremgår af oplysninger om de pågældende lånetransaktioner. De enkelte gældsposter, der påtænkes eftergivet, kan afgrænses og spores til den oprindelige låneaftale (finansielle kreditorer KfW IPEX Bank, EBRD og IBRD) eller til stående aftaler med specifikke leverandører af tjenester inden for jernbaneinfrastruktur (NRIC) eller elforsyningsydelser (NEC AD) indgået før tiltrædelsen.

([30]) Rådets direktiv 91/440/EØF af 29. juli 1991 om udvikling af Fællesskabets jernbaner (EFT L 237 af 24.8.1991, s. 25).

(97) Det samme gælder for BDZ Holdings afgrænsede gældsforpligtelser over for obligationsejere i forbindelse med obligationsudstedelsen med ISIN-kode BG2100032072 fra 19. november 2007 og over for finansministeriet, da dette fik en fordring på BDZ Holding (se betragtning 35 og 36 og tabel 2). Begge gældsposter er klart afgrænsede, og provenuet blev desuden anvendt til at refinansiere klart afgrænsede gældsposter fra før tiltrædelsen, som BDZ Holding ikke kunne afdrage og indfri for egne midler. Det følger heraf, at de aktuelt udestående beløb i økonomisk henseende udgør en ren prolongation af gammel gæld.

(98) Da endelig beløbet på 223,45 mio. BGN, der påtænkes eftergivet, stammer fra klart konstaterede og afgrænsede gældsposter opstået før Bulgariens tiltrædelse af EU, er det ikke nødvendigt at fastlægge en holdning til, hvorvidt anden gæld omfattet af BDZ Holdings henlæggelser og handelsrelaterede forpligtelser, som ifølge Bulgariens dokumentation også stammer fra før tiltrædelsen (tabel 1 og betragtning 35 og 20), og som udgør differencen mellem 806,7 mio. BGN og 223,45 mio. BGN, også lovligt kunne eftergives i henhold til retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber. Den gæld, der udgør denne difference, er udelukket fra anvendelsesområdet for nærværende afgørelse.

(99) Det kan derfor konkluderes, at den omhandlede foranstaltning tager sigte på at eftergive 223,45 mio. BGN i klart konstateret og afgrænset gæld opstået før Bulgariens tiltrædelse af Unionen.

b) **Gælden skal være direkte knyttet til jernbanetransportaktiviteter eller aktiviteter i forbindelse med forvaltning, konstruktion eller benyttelse af jernbaneinfrastruktur**

(100) Bulgarien anførte, at al gæld stiftet af BDZ Holding var direkte knyttet til aktiviteten passager- og godstransport ad jernbane (se betragtning 39).

(101) Kommissionen bemærker, at den gæld, der påtænkes eftergivet, blev stiftet til at finansiere fornyelse og reparation af rullende materiel, f.eks. indkøb af dieseldrevne og eldrevne togsæt eller modernisering af godsvogne ejet af selskabet. Alternativt finansierede gælden, f.eks. de udestående forpligtelser over for NRIC, også leveringen af BDZ Holdings jernbanetjenesteydelser. Disse aktiviteter er BDZ Holdings og dets datterselskabers kerneforretning og er direkte knyttet til jernbanetransportaktiviteten.

(102) Derfor finder Kommissionen, at den omhandlede gæld er direkte knyttet til jernbanetransportaktiviteten.

c) **Eftergivelsen af gæld skal være til fordel for virksomheder, som har en ekstra stor gæld, der forhindrer en sund finansiel forvaltning af virksomhederne. Støtten skal være nødvendig for at afbøde denne situation, forstået således, at den forventelige udvikling i konkurrencesituationen på markedet ikke giver virksomheden mulighed for at forbedre sin finansielle situation inden for en overskuelig fremtid**

*BDZ Holdings ekstra store gæld, der forhindrer en sund finansiel forvaltning*

(103) Bulgarien hævdede, at BDZ Holding kunne betegnes som insolvent og alvorligt gældsramt ifølge den gældende bulgarske lovgivning og opfyldte alle kriterier i den bulgarske lovgivning for at blive underlagt insolvensbehandling. Dette er en gyldig dokumentation for ekstra stor gæld. Yderligere anførte Bulgarien, at selskabet ikke havde været i stand til at opfylde sine finansielle forpligtelser på grund af sin gældsætning.

(104) BDZ Holdings samlede gæld beløb sig til 806,7 mio. BGN den 31. december 2006 og udgjorde 78 % af BDZ Holdings samlede kapital (egenkapital og passiver) med et forhold mellem gæld og egenkapital på 4:1, dvs. en gældsandel på 4. BDZ Holdings finansielle situation er blevet betydeligt forværret siden 2007. Fra 2011 steg BDZ Holdings gældsandel til over 7,5 (9) og nåede op på 14 i 2012, 15 i 2013, -209 i 2014 og – 33 i oktober 2015 ([31]). Desuden udgjorde BDZ Holdings udestående forpligtelser, nemlig 499,1 mio. BGN (255 mio. EUR), i oktober 2015 86 % af den bogførte værdi af aktiverne på i alt 582,4 mio. BGN (298 mio. EUR).

([31]) Ifølge punkt 20, litra d), i rammebestemmelserne for statsstøtte til redning og omstrukturering af ikke-finansielle kriseramte virksomheder er en gældsandel på over 7,5 to år i træk en indikator for, at virksomheden er i vanskeligheder (EUT C 249, 31.7.2014, s. 1).

(105) Kommissionen bemærker endvidere, at BDZ Holding, til trods for at have betalt 724 mio. BGN (370 mio. EUR) af på udestående gæld i perioden fra 1. januar 2007 til 28. september 2016, ikke har kunnet overholde sine finansielle forpligtelser fuldt ud. Den 20. juli 2015 dømte High Court of Justice i London BDZ til at betale sine forfaldne forpligtelser over for internationale kreditorer for i alt 66,7 mio. EUR (130,4 mio. BGN) tillagt morarenter på 8 % p.a. ([32]).

(106) I betragtning af den ekstra store gæld ville BDZ Holding endvidere uden gældseftergivelsen have alvorlige vanskeligheder med at opfylde sine forpligtelser og kunne i sidste ende blive afviklet.

(107) På baggrund af ovenstående finder Kommissionen, at BDZ Holding har en ekstra stor gæld, der forhindrer en sund finansiel forvaltning af selskabet.

*Støttens nødvendighed*

(108) Endvidere skal støtten være nødvendig for at afbøde situationen med en ekstra stor gæld, forstået således, at den forventelige udvikling i konkurrencesituationen på markedet ikke giver BDZ Holding og dets datterselskaber mulighed for at forbedre deres finansielle situation inden for en overskuelig fremtid.

(109) På grund af gældsætningen har BDZ Holding ikke kunnet opfylde alle sine finansielle forpligtelser og har et efterslæb med hensyn til investeringer i moderniseringen af sit rullende materiel. På grund af efterslæbet med hensyn til investeringer i modernisering af det rullende materiel og vedligeholdelse er selskabets flåde gammel og delvist forældet. I denne henseende bemærker Kommissionen, at 82 % af BDZ Passengers vogne er over 20 år gamle, og 74 % af lokomotiverne er over 25 år gamle. I 2015 var ca. 50 % af BDZ Cargos lokomotiver enten under reparation eller ude af drift. Ligeledes var ca. 51 % af BDZ Cargos godsvogne i 2015 ude af drift og krævede reparation.

(110) Uden støtten ville BDZ Holding ikke kunne tilbagebetale den forfaldne udestående gæld fra før Bulgariens tiltrædelse af Unionen og heller ikke være i stand til for egne midler at investere i modernisering af sit rullende materiel.

(111) Til illustration heraf ville der baseret på selskabets regnskabsførte indtjening i 2016 (336,2 mio. BGN) være brug for en enkeltstående prisstigning på gennemsnitligt 66 % alt andet lige, for at selskabet på kort sigt kunne generere den driftsindtægt på 223,45 mio. BGN, som er nødvendig for at betale den gæld, der påtænkes eftergivet. BDZ Holdings datterselskaber driver imidlertid kun virksomhed i et geografisk område, som er fuldt ud berettiget til regionalstøtte i henhold til traktatens artikel 107, stk. 3, litra a). Betydelige prisstigninger i sådanne geografiske områder kan få større negative sociale virkninger end i rigere egne af Unionen. Således kunne disse tænkte prisstigninger med det formål at øge BDZ Holdings indtjening væsentligt og nedbringe dets gæld i det nødvendige omfang — hvis det da overhovedet er juridisk muligt i henseende til passagertjenester, der er omfattet af forpligtelse til offentlig tjeneste, og kommercielt rentabelt i et konkurrencepræget marked, hvad angår godstjenesterne — få uforholdsmæssige sociale virkninger for de bulgarske togpassagerer eller de selskaber, der benytter sig af BDZ's godstjenester.

(112) Derfor ville ingen anden troværdig, tænkt politisk foranstaltning end den planlagte gældseftergivelse gøre det muligt for selskabet at fortsætte sin drift. Det følger heraf, at den foreliggende foranstaltning er nødvendig for at nedbringe BDZ Holdings gæld, forstået således, at den forventelige udvikling i konkurrencesituationen på markedet ikke giver BDZ Holding og dets datterselskaber mulighed for at forbedre deres finansielle situation inden for en overskuelig fremtid.

d) **Støtten må ikke gå ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål**

(113) Kommissionen bemærker, at beløbet for gældseftergivelsen i betragtning af BDZ Holdings finansielle situation er det minimum, der er nødvendigt for at sikre selskabets overlevelse, og en forudsætning for dets rentabilitet. Beløbet skal primært dække udestående betalinger til kreditorer, nemlig internationale finansielle institutioner og NRIC. BDZ Holding og dets datterselskaber har stadig udestående forpligtelser opstået før den 1. januar 2007, som ville bringe støttemodtageren i fare for afvikling, hvis de ikke blev betalt. De finansielle indikatorer viser, at betalingerne ikke kan ske for egne midler i øjeblikket, og at det ville være urealistisk at forvente, at selskabet kunne øge sine priser væsentligt med det for mål at skabe øget indtjening på kort sigt.

([32]) Kendelser af 20. juli 2015, CL-2015-000309 FMS Wertmanagement AöR mod BDZ Holding, CL-2015-000214 Dexia Credit Local mod BDZ Holding, CL-2015-000090 KA Finanz AG mod BDZ Holding.

(114) Endvidere bemærker Kommissionen, at BDZ Holding i perioden siden tiltrædelsen har tilbagebetalt 166 mio. BGN af de forpligtelser, der var opstået før den 1. januar 2007, med egne midler, der hovedsagelig kom fra salg af aktiver. Da dette beløb potentielt var berettiget til eftergivelse, kan man med rimelighed indtage den holdning, at BDZ Holding kunne have brugt disse midler til udvikling og modernisering af det rullende materiel og til betaling af de leverede tjenesteydelser. Selskabet haltede efter udviklingen i jernbanesektoren med hensyn til tekniske egenskaber og informationssystemer. Da BDZ Holding også har anvendt egne midler til at tilbagebetale dele af gælden fra før tiltrædelsen, kan gældseftergivelsen derfor ikke anses for at gå ud over grænserne for, hvad der er nødvendigt, selv om den fritager selskabet for dets tilbagebetalingsforpligtelser og giver det finansielt råderum til at investere i fremtidige moderniserings- eller reparationsaktiviteter.

(115) Kommissionen finder på baggrund af disse betragtninger, at gennemførelsen af gældseftergivelsen ikke kan anses for at stille BDZ Holding bedre end en gennemsnitlig velforvaltet virksomhed med samme aktivitetsprofil.

e) **Eftergivelsen af gælden må ikke give en virksomhed en konkurrencefordel, som kan hindre udviklingen af effektiv konkurrence på markedet, f.eks. ved at besværliggøre markedsadgangen på visse nationale eller regionale markeder for udefrakommende virksomheder eller nye aktører**

(116) Den foreslåede gældseftergivelse vil kun sætte BDZ Holding i stand til at normalisere finansieringen af selskabets driftsaktiviteter og ikke give BDZ Holding eller dets datterselskaber mulighed for at ekspandere eller trænge ind på nye markeder. Set i det lys vil støtten ikke hindre udviklingen af effektiv konkurrence på markedet. Den vil ikke påvirke konkurrenternes markedsposition, og de vil fortsat kunne konkurrere med BDZ Holding på lige vilkår.

(117) Kommissionen finder endvidere, at gældseftergivelsen ikke vil virke konkurrencefordrejende eller påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne i urimelig grad, idet den kun vil gøre det muligt for BDZ Holding at stabilisere sin finansielle situation, hvilket blev hindret af forpligtelser opstået før liberaliseringen af markedet. Desuden konstaterer Kommissionen, at de nye markedsaktører ikke afskrækkes fra at trænge ind på det bulgarske transportmarked. Som beskrevet i betragtning 15 og 42 er der ud over BDZ Cargo i øjeblikket otte godstransportselskaber på det bulgarske marked for jernbanetransport. Der er ingen dokumentation for, at gældseftergivelsesforanstaltningen vil ændre denne konkurrencesituation.

*Konklusion*

(118) I lyset af ovenstående konkluderer Kommissionen, at statsstøtte i form af gældseftergivelse (foranstaltning 2) for 223,45 mio. BGN (114,25 mio. EUR), som Bulgarien agter at iværksætte, opfylder betingelserne for forenelighed med det indre marked i henhold til kapitel IV i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber.

### 6.2. *FORANSTALTNING 3: MISLIGHOLDELSE FRA BDZ HOLDINGS OG DETS DATTERSELSKABERS SIDE AF FORFALDEN GÆLD TIL INFRASTRUKTURFORVALTEREN (NRIC)*

(119) Eftersom Bulgarien ikke havde gjort rede for oprindelsen til og udviklingen i BDZ Holdings udestående forpligtelser over for NRIC inden indledningsafgørelsen, er misligholdelsen af disse forfaldne forpligtelser blevet anset for potentielt at kunne indebære statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1.

(120) Ifølge oplysningerne fra de bulgarske myndigheder (se afsnit 4.3) udgjorde en del af BDZ Holdings udestående forpligtelser over for NRIC forpligtelser, som selskabet havde indgået før Bulgariens tiltrædelse af Unionen. En del af denne gæld fra før tiltrædelsen (op til 26,3 mio. BGN) blev siden refinansieret ved hjælp af provenuet fra en obligationsudstedelse den 19. november 2007, som stadig er udestående gæld og derfor omfattet af vurderingen under »Foranstaltning 2: eftergivelse af gæld opstået før 2007« i afsnit 6.1. Med andre ord fik NRIC sin betaling.

(121) Endvidere og med henblik på at klarlægge situationen med de resterende udestående forpligtelser fremsendte Bulgarien yderligere oplysninger om håndhævelsesordninger og skridt, som NRIC havde taget (se afsnit 4.3). Ifølge Bulgarien har NRIC taget alle nødvendige skridt til at inddrive de forfaldne forpligtelser fra BDZ Holding og dets datterselskaber for at maksimere inddrivelsen af de skyldige beløb, men uden at lægge sag an.

(122) For at kontrollere, om NRIC uberettiget begunstigede BDZ Holding i forbindelse med forsinkelsen og ordningerne for betaling af forfaldne forpligtelser, skal Kommissionen vurdere, hvorvidt selskabet kunne have opnået sådanne ordninger på normale markedsvilkår ([33]). Derfor skal Kommissionen først vurdere, hvorvidt en tænkt markedsøkonomisk kreditor i en situation lig NRIC's, som søger at inddrive så stor en del af sine fordringer som muligt, ville have accepteret forsinkelsen og indledt genforhandlingen af betalingen af de forfaldne forpligtelser på lignende vilkår og betingelser ([34]). Med andre ord skal Kommissionen vurdere, hvorvidt NRIC handlede med samme rettidige omhu som en markedsøkonomisk kreditor, inden NRIC valgte fremgangsmåde i form af enten at håndhæve sine krav på individuel og mindelig vis eller at indlede en kollektiv insolvensbehandling, der kunne medføre, at BDZ Holding og dets datterselskaber gik konkurs.

(123) Kommissionen bemærker, at en forudseende markedsøkonomisk kreditor — for at afgøre, hvilken af fremgangsmåderne der er mest fordelagtig — ville vurdere fordele og ulemper ved hver af dem under hensyntagen til bl.a. størrelsen af sine fordringer, sit tidligere økonomiske engagement i skyldneren samt inddrivelsesprocessens varighed og omkostninger ([35]).

(124) Kommissionen bemærker indledningsvis, at gælden til NRIC opstod i forbindelse med et normalt og langvarigt forretningsforhold mellem (statsejede) virksomheder, idet BDZ Holding og dets datterselskaber var centrale kunder for NRIC og genererede over 70 % af NRIC's driftsindtægter. Oprindelsen til gælden på 46,5 mio. BGN, som NRIC havde akkumuleret til BDZ Holding fra 2008 til 2011 for diverse tjenesteydelser, som NRIC havde fået leveret (tabel 3), dokumenterer også yderligere, at der har været en løbende gensidig forretning og afhængighed mellem NRIC og BDZ Holding. Hvis BDZ Holding og dets datterselskaber forsvandt fra markedet som følge af en kollektiv insolvensbehandling, ville det således have en alvorlig, umiddelbar, negativ virkning for NRIC's finansielle situation. BDZ Holdings konkurs ville have medført et fald i NRIC's indtjening og en forringelse af dets evne til i tilstrækkelig grad at vedligeholde det nationale jernbanenet og dermed en risiko for yderligere fald i kommercielle indtægter fra andre kunder ud over BDZ Holdings datterselskaber.

(125) Det følger heraf, at en markedsøkonomisk kreditor, der havde et forretningsforhold til en eller flere af sine skyldnere svarende til det, som NRIC havde til BDZ Holding, ville have valgt en kritisk tilgang til enhver tænkelig form for håndhævelse, der kunne føre til, at vedkommendes største kunde forsvandt fra markedet, i modsætning til en kreditor, der havde enkeltstående fordringer og ikke var kommercielt eller finansielt afhængig af, at vedkommendes skyldner fortsat drev virksomhed på markedet efter håndhævelsen af kreditors krav.

(126) Dernæst kunne NRIC's fordringer mod BDZ Holding og dets datterselskaber ikke være blevet håndhævet som privilegerede krav i en kollektiv insolvensbehandling, idet NRIC's krav om betaling ikke kunne have fået en privilegeret placering foran de øvrige kreditorer i en sådan procedure (se betragtning 49). Desuden var den gæld, der i indledningsafgørelsen blev identificeret som NRIC's tilgodehavende (45 mio. BGN), mindre end de øvrige kreditorers fordringer (se tabel 1). I øvrigt ville den bogførte værdi af BDZ Holdings aktiver skulle nedskrives med en vist nedslag ved et tvangssalg i forbindelse med den kollektive insolvensbehandling. Afhængigt af typen af aktiverne kan et nedslag ved tvangssalg nå op på 75 % af aktivets værdi. Det er derfor meget sandsynligt, at likvidationsværdien af BDZ Holdings aktiver ikke ville have været tilstrækkelig til at dække likvidationsomkostningerne, løn til de ansatte og samtlige udestående forpligtelser. Hvis man tager 2011 som eksempel, beløb likvidationsomkostningerne, løn til ansatte og alle udestående forpligtelser sig til 778 mio. BGN, mens den bogførte værdi af BDZ Holdings aktiver var på 933 mio. BGN. Følgelig kunne NRIC realistisk set regne med kun at inddrive en mindre brøkdel af sine udestående fordringer, hvis der var blevet indledt kollektiv insolvensbehandling.

(127) Desuden finder Kommissionen i tråd med retspraksis, at omkostningerne sammen med varigheden af retssagen kan påvirke en kreditors beslutning om at skride til likvidation af et selskab ([36]). I denne forbindelse er Kommissionen enig i, at NRIC havde en særlig interesse i at fortsætte samarbejdet med BDZ Holding og dets datterselskaber, ikke kun på grund af de fremtidige kommercielle indtægter fra BDZ Holding, men også med det formål at maksimere inddrivelsen af udestående ikkeprivilegerende fordringer, der var akkumuleret frem til

([33]) Domstolens dom af 11. juli 1996, SFEI m.fl., C-39/94, ECLI:EU:C:1996:285, præmis 60; Domstolens dom af 29. april 1999, Spanien mod Kommissionen, C-342/96, ECLI:EU:C:1999:210, præmis 41.

([34]) Kommissionens meddelelse om begrebet statsstøtte i artikel 107, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (2016/C 262/01), punkt 74; Domstolens dom af 22. november 2007, Spanien mod Kommissionen, C-525/04 P, ECLI:EU:C:2007:698; Domstolens dom af 24. januar 2013, Frucona mod Kommissionen, C-73/11 P, ECLI:EU:C:2013:32, præmis 78; Domstolens dom af 29. juni 1999, DMTransport, C-256/97, ECLI:EU:C:1999:332; Dom af 30. april 1998, Cityflyer, T-16/96, ECLI:EU:T:1998:78, præmis 51; Domstolens dom af 21. marts 2013, Kommissionen mod Buczek Automotive, C-405/11 P, ECLI:EU:C:2013:186, præmis 54-60.

([35]) Domstoles dom af 24. januar 2013, Frucona mod Kommissionen, C-73/11 P, ECLI:EU:C:2013:32, præmis 78; Domstolens dom af 21. marts 2013, Kommissionen mod Buczek Automotive, C-405/11 P, ECLI:EU:C:2013:186, præmis 54-60; Domstolens dom af 5. juni 2012, Europa-Kommissionen mod Électricité de France (EDF), C-124/10 P, ECLI:EU:C:2012:318, præmis 85.

([36]) Domstolens dom af 21. marts 2013, Kommissionen mod Buczek Automotive, C-405/11 P, ECLI:EU:C:2013:186, præmis 59.

november 2011, i stedet for at indlede likvidationen af selskabet. Kommissionen konkluderer, at indledningen af en langstrakt kollektiv insolvensbehandling, der ville føre til en tvangslikvidation af koncernen med en usikker og lav inddrivelsesgrad, ikke havde været en gyldig og realistisk fremgangsmåde for NRIC med henblik på at maksimere inddrivelsen af fordringerne.

(128) Kommissionen bemærker da også, at BDZ Holding og dets datterselskaber regelmæssigt har afdraget deres gæld til NRIC, og at NRIC ikke er blevet behandlet anderledes end andre af koncernens private kreditorer. Når der opstod forsinkelser i betalingerne, fik BDZ Holding ikke nogen fordel af udsættelsen af betalingen, idet der blev lagt en betydelig margen på 1 000 basispoint til den bulgarske nationalbanks basissats for de renter, der påløb de forsinkede betalinger til NRIC (se betragtning 48). Til illustration heraf finder Kommissionen, at 1 000 basispoint kan benyttes som erstatning for den markedsrensesats, som et selskab i finansielle vanskeligheder, som f.eks. BDZ Holding, ville kunne opnå i markedet på et lån med ringe sikkerhedsstillelse ([37]). Forfaldne forpligtelser blev betalt ved regelmæssige direkte bankoverførsler til modregning af NRIC's forpligtelser over for BDZ Holding og dets datterselskaber og ved konvertering af gæld til aktiver. Således betalte BDZ Holding og dets datterselskaber i perioden 2011-2016 503 mio. BGN (257 mio. EUR) for tjenesteydelser leveret af NRIC. Det beløb, som NRIC har modtaget som tilbagebetaling på gælden siden 2011, bekræfter efterfølgende, at NRIC's fravalg af håndhævelsen af sine krav var det mest rationelle sammenlignet med en ringe sandsynlighed for, at NRIC kunne inddrive en blot beskeden del — om overhovedet nogen — af sine fordringer, hvis BDZ Holding var blevet opløst ved likvidation.

(129) Om end oplysningerne ikke er specifikke for gælden fra før tiltrædelsen, der nævnes i indledningsafgørelsen, bemærker Kommissionen endvidere, f.eks. med hensyn til betalingen af forpligtelserne ved konvertering af gæld til aktiver, som blev iværksat efter indledningsafgørelsen, at NRIC indgik aftaler med BDZ Holding og dets datterselskaber efter armslængdeprincippet som beskrevet i betragtning 51, 52 og 53 om anerkendelse af forfalden gæld og befordrede derved afdragene herpå.

(130) På baggrund af den supplerende information og dokumentation fra Bulgarien og i lyset af ovenstående finder Kommissionen, at NRIC har handlet som en markedsøkonomisk kreditor, og at udsættelsen af tilbagebetalingen af gælden og ordningerne, der blev aftalt mellem NRIC og BDZ Holding og dets datterselskaber, derfor ikke har givet sidstnævnte en uberettiget økonomisk fordel, som de ikke ville have kunnet opnå på normale markedsvilkår.

(131) Derfor konkluderer Kommissionen, at den måde, hvorpå BDZ Holding og dets datterselskaber forvaltede deres forfaldne gæld over for infrastrukturforvalteren (NRIC) før november 2011, ikke udgør statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1.

(132) Eftersom de nødvendige betingelser til bestemmelse af, om der forekommer statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1, er kumulative, finder betingelserne ikke anvendelse, hvis en af dem ikke er opfyldt. Det er derfor ikke nødvendigt at vurdere, om BDZ Holdings og dets datterselskabers tidligere misligholdelse af forfalden gæld til NRIC opfylder de øvrige betingelser i traktatens artikel 107, stk. 1.

### 6.3. *FORANSTALTNING 4: STATENS UDBETALING AF MOMSREFUSION TIL BDZ HOLDING EAD*

(133) Kommissionen indledte undersøgelsen af foranstaltning 4, fordi Bulgarien ikke gjorde rede for årsagerne til momsrefusionen og for, hvorvidt den overholdt direktiv 2006/112/EF. Kommissionen fandt således, at momsrefusionen potentielt kunne indebære statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1. Derfor opfordrede Kommissionen Bulgarien til at fremsende yderligere oplysninger om årsagerne til momsrefusionen til BDZ Holding.

(134) Efter indledningsafgørelsen præciserede Bulgarien, at foranstaltning 4 vedrørte refusion af fejlagtigt opkrævet og betalt moms for i alt 72 mio. BGN (36,7 mio. EUR) af PSO-kompensation modtaget fra transportministeriet i perioden 1. december 2004 til 29. februar 2008 (se betragtning 55-59). Bulgarien præciserede yderligere, at den administrative fejl blev opdaget under en revision foretaget af de kompetente nationale skattemyndigheder i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i national lov. Fejlen blev rettet ved skatterefusionsafgørelse nr. 2900180 af 14. januar 2009, 290900153 af 8. juli 2009, 100337 af 12. august 2010 og 290100380 af februar 2011.

([37]) Meddelelse fra Kommissionen om revision af metoden for fastsættelse af referencesatsen og kalkulationsrenten, EUT C 14 af 19.1.2008, s. 6.

(135) Kommissionen bemærker, at det ikke alene er tildeling af en positiv økonomisk fordel, der er relevant for begrebet statsstøtte, da også fritagelse fra økonomiske byrder, f.eks. skattefordele, kan udgøre en fordel. Det skal derfor undersøges, om refusion af moms på PSO-kompensation modtaget fra transportministeriet gav BDZ Holding en økonomisk fordel ved at lette byrder, der normalt indgår i en virksomheds budget, ([38]) eller om momsen på PSO-kompensationen faktisk blev opkrævet ved en fejl. Der gives ingen fordel, hvis der er tale om refusion af ulovligt opkrævede afgifter ([39]).

(136) Ifølge artikel 73 i direktiv 2006/112/EF er levering af tjenesteydelser, herunder passagerbefordring, momspligtig, og afgiftsgrundlaget omfatter den samlede modværdi, som leverandøren modtager eller vil modtage af kunden eller tredjemand for de pågældende ydelser, herunder kompensation eller tilskud, der er direkte forbundet med ydelsernes pris. Desuden er virksomheder, der har fået overdraget en PSO, ifølge dette direktivs artikel 132 ikke fritaget for moms.

(137) Derfor skal det vurderes, om PSO-kompensationen, som BDZ Holding modtog, var direkte forbundet med de leverede ydelsers pris. PSO-kompensationen var beregnet til at kompensere for tab, der hidrørte fra leveringen af passagerbefordring, på specifikke betingelser, f.eks. tilbagelagte strækninger, antal sæder, hyppigheder og andre kvalitative kriterier. Navnlig ville PSO-kompensationen blive reduceret i tilfælde af afvigelser i bl.a. antal kilometer, sæder og afgange og andre kvalitative kriterier, som blev fastsat for de leverede ydelser. Derfor kan PSO-kompensationen ikke anses for at være direkte knyttet til prisen for levering af transportydelserne, men snarere for at skulle dække tab ved varetagelsen af en PSO.

(138) Endvidere er PSO-kompensation til dækning af tab ifølge bulgarsk momslovgivning fritaget for moms. Fejlen blev opdaget af de relevante skattemyndigheder i kølvandet på en inspektion og kulminerede i flere afgørelser truffet af skattemyndighederne (se betragtning 59) i overensstemmelse med den bulgarske retsplejelov på beskatnings- og forsikringsområdet.

(139) Der blev altså fejlagtigt opkrævet moms af BDZ Holdings PSO-kompensation i perioden fra 1. december 2004 til 29. februar 2008. Derfor finder Kommissionen, at refusionen af den fejlagtigt opkrævede moms ikke giver BDZ Holding en økonomisk fordel.

(140) Da de nødvendige betingelser til bestemmelse af, om der forekommer statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1, er kumulative, er fraværet af en hvilken som helst af disse afgørende. Det er derfor ikke nødvendigt at vurdere, om foranstaltning 4 opfylder de øvrige betingelser i traktatens artikel 107, stk. 1.

(141) Derfor konkluderer Kommissionen, at foranstaltning 4 ikke udgør statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1.

## 7. **KONKLUSION**

(142) Eftersom anmeldelsen af omstruktureringsstøtten til BDZ Holding er blevet trukket tilbage (se foranstaltning 1, afsnit 5), bør den formelle undersøgelsesprocedure i henhold til traktatens artikel 108, stk. 2, afsluttes, for så vidt angår den anmeldte omstruktureringsstøtte.

(143) Med hensyn til eftergivelsen af BDZ Holdings og dets datterselskabers gæld for i alt 223,45 mio. BGN (114,25 mio. EUR) udgør foranstaltning 2, afsnit 6.1, statsstøtte efter traktatens artikel 107, stk. 1, og opfylder kriterierne for forenelighed i retningslinjerne for statsstøtte til jernbaneselskaber. Derfor bør foranstaltning 2 erklæres for forenelig med det indre marked i henhold til traktatens artikel 107, stk. 3, litra c).

([38]) Domstolens dom af 15. marts 1994, Banco Exterior de España, C-387/92, ECLI:EU:C:1994:100, præmis 13; Domstolens dom af 19. september 2000, Tyskland mod Kommissionen, C-156/98, ECLI:EU:C:2000:467, præmis 25; Domstolens dom af 19. maj 1999, Italien mod Kommissionen, C-6/97, ECLI:EU:C:1999:251, præmis 15; Domstolens dom af 3. marts 2005, Heiser, C-172/03, ECLI:EU:C:2005:130, præmis 36.

([39]) Domstolens dom af 27. marts 1980, Amministrazione delle finanze dello Stato, 61/79, ECLI:EU:C:1980:100, præmis 29-32.

(144) Med hensyn til misligholdelsen af forfalden gæld til NRIC på 45 mio. BGN (foranstaltning 3, afsnit 6.2) handlede NRIC som en markedsøkonomisk kreditor. Foranstaltning 3 udgør derfor ikke statsstøtte.

(145) Med hensyn til refusionen af fejlagtigt betalt moms (foranstaltning 4, afsnit 6.3), udgør refusionen ikke statsstøtte, eftersom momsen var opkrævet fejlagtigt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Efter at Bulgarien har trukket sin anmeldelse af omstruktureringsstøtten tilbage, er den formelle undersøgelsesprocedure jf. traktatens artikel 108, stk. 2, med hensyn til den anmeldte planlagte omstruktureringsstøtte til fordel for BDZ Holding EAD SA blevet formålsløs og afsluttes hermed.

*Artikel 2*

1. Statsstøtten til fordel for BDZ Holding EAD SA i form af en eftergivelse af gæld for i alt 223 448 801 BGN, som Bulgarien påtænker at gennemføre, er forenelig med det indre marked i henhold til traktatens artikel 107, stk. 3, litra c). Gældseftergivelsen godkendes derfor.

2. Måden, hvorpå det nationale jernbaneinfrastrukturselskab før november 2011 behandlede forfalden gæld på i alt 45 mio. BNG fra BDZ Holding EAD SA, BDZ Passenger EOOD og BDZ Cargo EOOD, udgør ikke statsstøtte i henhold til traktatens artikel 107, stk. 1.

3. Refusionen af 72 mio. BGN i fejlagtigt betalt moms udgør ikke statsstøtte i henhold til artikel traktatens artikel 107, stk. 1.

*Artikel 3*

Denne afgørelse er rettet til Republikken Bulgarien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juni 2017.

*På Kommissionens vegne*
Margrethe VESTAGER
*Medlem af Kommissionen*